

Suzuki®

VIOLIN SCHOOL

Volume 2
Violin Part
International Edition



Authorized Asian Edition – Illegal for Distribution & Sale Outside Asia!

AMPV: 1.06

© 2020, 2018, 2008 International Suzuki Association
Sole publisher for the entire world except Japan: Summy-Birchard, Inc.
Exclusive print rights administered by Alfred Music
All rights reserved. Printed in USA.

ISBN-10: 1-4706-4467-3
ISBN-13: 978-1-4706-4467-3

The Suzuki name, alone and in combination with “Method” or “Method International”, International Suzuki Association, and the Wheel device logos are trademarks (TM) or Registered Trademarks of the International Suzuki Association, used under exclusive license by Alfred Music.

Any duplication, adaptation or arrangement of the compositions contained in this collection requires the written consent of the Publisher.
No part of this book may be photocopied or reproduced in any way without permission.
Unauthorized uses are an infringement of the U.S. Copyright Act and are punishable by law.

INTRODUCTION

This volume is part of the worldwide Suzuki Method™ of teaching. The companion recording should be used along with each volume.

For the parent: Credentials are essential for any Suzuki teacher you choose. We recommend that you ask your teacher for his or her credentials, especially relating to training in the Suzuki Method. The Suzuki Method experience should foster a positive relationship among teacher, parent and child. Choosing the right teacher is of the utmost importance.

For the teacher: To be an effective teacher ongoing study and education are essential. Each Regional Suzuki Association provides Teacher Training and Teacher Development for members. It is strongly recommended that all teachers be members of their regional or country associations.

To obtain more information about your Regional Suzuki Association, contact the International Suzuki Association: www.internationalsuzuki.org

This revised edition of the Suzuki Violin School was made by and is a continuing cooperative effort of the International Suzuki Violin Committee using Dr. Shinichi Suzuki's texts and methodology.

INTRODUCTION

Ces matériaux appartiennent à la Méthode Suzuki telle qu'elle est enseignée dans les différents pays du monde. Les enregistrements accompagnants doivent être utilisés en combinaison avec cette publication.

Pour les parents: Les qualifications sont essentielles dans le choix du professeur. Aussi nous vous recommandons de demander au professeur quels sont ses diplômes et notamment ceux qui ont trait à l'enseignement de la Méthode Suzuki. L'apprentissage par la Méthode Suzuki doit être une expérience positive, où il existe une relation épanouissante entre l'enfant, le parent et le professeur. Le choix du bon professeur est dès lors d'une importance cruciale.

Pour le professeur: Afin d'enseigner d'une manière efficace selon la pédagogie instrumentale Suzuki, une formation est exigée. Votre association Suzuki régionale ou nationale peut vous offrir une telle formation si vous en êtes membre. Les professeurs sont encouragés à adhérer à leur association Suzuki régionale ou nationale.

De plus amples informations concernant l'Association Suzuki dans votre région peuvent être obtenues sur le site de l'Association Internationale de Suzuki: www.internationalsuzuki.org

La révision de cette édition de l'Ecole Suzuki du Violon a été réalisée par le comité de l'Association Internationale Suzuki pour le violon, en utilisant les textes et la méthodologie du docteur Shinichi Suzuki.

EINLEITUNG

Dieses Heft ist Teil der weltweit verbreiteten „Suzuki-Methode“. Die dazugehörige Aufnahme sollte stets mit verwendet werden.

Für die Eltern: Jede(r) Suzuki-Lehrer(in) sollte eine entsprechende Ausbildung nachweisen können. Wir empfehlen Ihnen deshalb, Ihre Lehrperson nach ihrer Suzuki-Ausbildung zu fragen. Der Suzuki-Unterricht sollte eine gute Beziehung zwischen Eltern, Kind und Lehrperson fördern. Die Wahl des richtigen Lehrers bzw. der richtigen Lehrerin ist deswegen von höchster Bedeutung.

Für die Lehrer: Um erfolgreich unterrichten zu können, ist ständige Weiterbildung unabdingbar. Jede Nationale Suzuki-Gesellschaft bietet Möglichkeiten zur Aus- und Weiterbildung an. Es ist sehr zu empfehlen, dass alle Suzuki-Lehrer ihrer Nationalen Suzuki-Vereinigung angehören.

Für weitere Informationen: www.internationalsuzuki.org

Diese überarbeitete Ausgabe wurde vom Internationalen Suzuki Komitee für Violine erstellt auf der Grundlage von Dr. Shinichi Suzukis Notentext und seiner Methode.

INTRODUCCIÓN

Este material es parte del mundialmente conocido Método Suzuki de enseñanza. Las grabaciones complementarias deben ser usadas con estas publicaciones.

Para los padres: Es importante que el profesor que escojan tenga certificados de estudios. Recomendamos que pidan al profesor que muestre dichos documentos, especialmente aquellos relacionados con el Método Suzuki. La experiencia de aprender con el Método Suzuki debe ser única y positiva para los alumnos, en la que exista una maravillosa y estrecha relación entre el niño, el padre y el maestro. Por eso es de mayor importancia escoger al maestro adecuado.

Para el maestro: Para ser un maestro Suzuki de calidad, se requiere de una preparación intensa y constante. Las asociaciones Suzuki de cada región proveen de dicha preparación a sus miembros. Es fuertemente recomendable que los profesores sean miembros de la asociación Suzuki de su país y de la asociación Suzuki de su región.

Para obtener más información acerca del Método Suzuki en su país, por favor contacten con la Asociación Internacional Suzuki: www.internationalsuzuki.org

Esta edición revisada del Método Suzuki de Violín ha sido realizada por el Comité Internacional de Violín Suzuki, basándose en los textos y metodología del Dr. Shinichi Suzuki.

CONTENTS

	English	Français	Deutsch	Español
Preface/Préface/Vorwort/Prólogo.....	4	5	6	7
Study Points/Points d'étude/Unterrichtspunkte/Puntos para el estudio	4	5	6	7
Positioning the Left Hand/Positionnement de la main gauche/				
Die Haltung der linken Hand/Postura de la mano izquierda				8
Tonalization/Tonalisation/Tonalization/Tonalización				9
The Point of Resonance/Le point de résonance/				
Der Resonanzpunkt/Punto de resonancia				9
				Track Numbers*
1 Chorus from <i>Judas Maccabaeus</i>/Chœur de <i>Judas Maccabaeus</i>/				
Chorus aus „Judas Maccabaeus“/Coral de <i>Judas Macabeo</i>, G. F. Handel	10			1
2 Musette, J. S. Bach	11			2
3 Hunters' Chorus/Le chœur des chasseurs/Jägerchor/				
Coro de los cazadores, C. M. von Weber	12			3
4 Long, Long Ago/Il y a très, très longtemps/Lang, lang ist's her/				
Hace mucho, mucho tiempo, T. H. Bayly	13			4
5 Waltz/Valse/Walzer/Vals, J. Brahms	14			5
6 Bourrée, G. F. Handel.....	15			6
7 The Two Grenadiers/Les deux grenadiers/„Die zwei Grenadiere“/				
“Los dos granaderos”, R. Schumann	17			7
8 Theme from <i>Witches' Dance</i>/Danse des sorcières/Thema aus „Hexentanz“/				
Tema de “La danza de las brujas”, N. Paganini	18			8
9 Gavotte from <i>Mignon</i>/Gavotte de <i>Mignon</i>/Gavotte aus „Mignon“/				
Gavota de <i>Mignon</i>, A. Thomas.....	20			9
10 Gavotte/Gavotte/Gavotte/Gavota, J. B. Lully	24			10
11 Minuet in G/Menuet en sol/Menuett in G/Minueto en sol, L. van Beethoven	26			11
12 Minuet/Menuet/Menuett/Minueto, L. Boccherini.....	28			12
Intervals/Intervalles/Intervalle/Intervalos.....				32
New Musical Terms/Nouveaux termes musicaux/				
Neue musikalische Begriffe/Nuevos términos musicales	33	34	35	36
Sources/Sources/Quellen/Fuentes.....	33	34	35	36

*Piano Accompaniments begin on Track 13.

*Les accompagnements au piano commencer sur la piste 13.

*Die Klavierbegleitungen beginnen bei Track 13.

*Los acompañamientos de piano comienzan en la pista 13.

Tonalization

Tonalisation Tonalization Tonalización

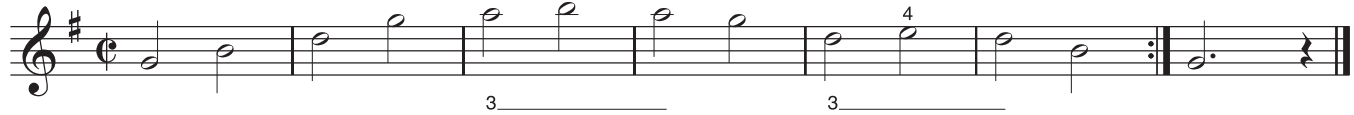
Singers use a method called Vocalization to develop beautiful resonant voices. Instrumentalists also should work on their tone with great care at every lesson. At home, too, they should diligently practice to cultivate the ability to play with ever-finer tone.

Sänger singen sich nach einer Methode ein, die sie als Stimmübungen oder Vokalisation bezeichnen, um schöne, voll klingende Töne zu entwickeln. Auch Instrumentalisten müssen in jeder Übestunde sorgfältig auf ihre Klangqualität achten. Zu Hause sollten die Schüler regelmäßig Tonübungen machen. Klang! Die Fähigkeit, mit immer differenzierterem Ton zu spielen, ist es wert, ständig gepflegt zu werden.

Les chanteurs utilisent les vocalises pour développer une belle voix. De même façon les instrumentistes devraient travailler leur sonorité à chaque leçon, et faire ce travail avec soin à la maison afin d'obtenir la meilleure sonorité possible.

Los cantantes usan un método llamado Vocalización para desarrollar voces bellas y resonantes. Los instrumentistas también deben trabajar en su sonido con mucho cuidado en cada lección. En la casa, también deben practicar sonido con diligencia, para cultivar la habilidad de tocar siempre con el mejor sonido.

Ex 1a G Major / Sol majeur / G-Dur / sol mayor



Ex 1b C Major / Do majeur / C-Dur / do mayor



The Point of Resonance

Le point de résonance Der Resonanzpunkt Punto de resonancia

When playing octaves or the same pitch in unison, if one of the pitches is an open string, the location of the pitch that causes the open string to resonate most fully is called the "Point of Resonance." The exercises below are for learning to listen for the beautiful sound of the strings.

Wenn beim Spiel von Oktaven oder Primen einer der Töne eine leere Saite ist, nennen wir die Fingerposition, bei der die leere Saite am deutlichsten mitschwingt, den "Resonanzpunkt". Die untenstehenden Übungen dienen dazu, dem schönen Nachhall der Saiten zu lauschen.

See supplementary text, *Quint Etudes*, p. 33.

Siehe Ergänzungstext im Buch "Quint Etudes" von Suzuki auf S. 33.

Quand on joue des octaves où bien la même note en unisson, si une des notes est une corde à vide, l'endroit où le son de la note fait résonner la corde à vide s'appelle "le point de résonance". Les exercices ci-dessous aideront à écouter les bonnes résonances des cordes.

Cuando toque octavas o la misma nota en unísono, si una de las notas es una cuerda al aire, la ubicación de la nota que causa que la cuerda al aire resuene más llena se llama "punto de resonancia". Los siguientes ejercicios debajo son para aprender a escuchar la bella resonancia de las cuerdas.

Voyez le texte supplémentaire, *Quint etudes*, p. 33.

Ver texto adicional, *Quint etudes*, p. 33.

Ex 2a



Ex 2b



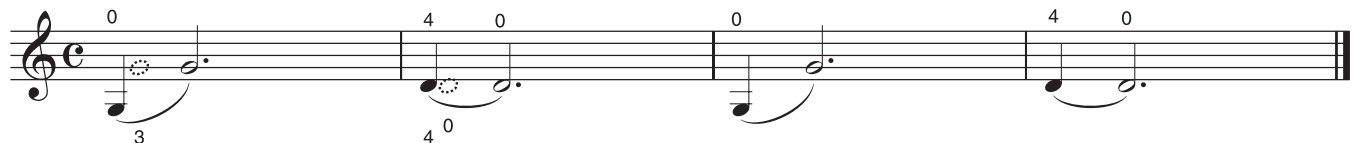
Ex 3a



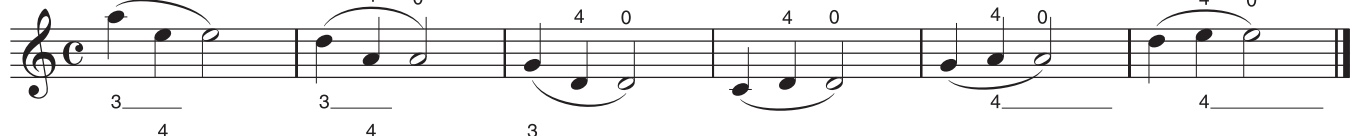
Ex 3b



Ex 3c



Ex 4



8 Theme from *Witches' Dance*

Danse des sorcières Thema aus „Hexentanz“ Tema de “La danza de las brujas”

N. Paganini

Andante

mf

5

9

13

17 *f* *mp*

21 *f*

25 *p meno mosso*

29 *rit.* *p* *f* *a tempo*

34

38